



Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach
Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: obervellach@ktn.gde.at
h o m e p a g e : www.obervellach.gv.at

Amtliche Mitteilung
14/2020

– An einen Haushalt – zugestellt durch post.at
2. Juni 2020

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Amtliche Mitteilung

Kundmachung Geschworenen- und Schöffenliste 2021/2022

Gemäß § 5 Abs. 1 des Geschworenen- und Schöffengesetzes 1990, BGBl. 256/1990, hat der Bürgermeister oder eine von ihm bestimmte oder sonst zu seiner Vertretung befugte Person jedes zweite Jahr die Namen von fünf von Tausend der in der Wählerevidenz enthaltenen Personen durch ein Zufallsverfahren zu ermitteln. Dieses Auswahlverfahren nach dem Zufallsprinzip wird durch Zuhilfenahme des automationsunterstützten Datenprogramms der Gemeinde erfolgen. Gemäß § 5 Abs. 2 wird kundgemacht, dass diese Amtshandlung am Mittwoch, **10. Juni 2020** um 11.30 Uhr, im Gemeindeamt Obervellach, Bürgerservicebüro, durchgeführt wird. Gemäß § 5 Abs. 3 des Geschworenen- und Schöffengesetzes 1990, BGBl. 256/1990, wird kundgemacht, dass das Verzeichnis der für das Amt des Geschworenen oder Schöffen ausgelosten Personen für die Jahre 2021 und 2022 in der Zeit vom **12. bis 23. Juni 2020** jeweils während des Parteienverkehrs (Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 12.00 Uhr, Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr) im Gemeindeamt Obervellach, Bürgerservicebüro im Erdgeschoss, zur allgemeinen Einsichtnahme aufliegt. Innerhalb der Auflegungsfrist kann jedermann wegen der Eintragung von Personen, die die persönlichen Voraussetzungen für das Amt eines Geschworenen oder Schöffen (entsprechend §§ 1 bis 3) nicht erfüllen, schriftlich oder mündlich Einspruch erheben. Die eingetragenen Personen können überdies in gleicher Weise einen Befreiungsantrag (entsprechend § 4) stellen.

Bauverhandlungen am Montag, 8. Juni 2020



8.30 Uhr – Herr Ing. Keuschnig Johann, Pfaffenberg 1 – Sanierung landwirtsch. Wohnhaus in Leutschach 2 mit Schaffung von zwei Wohneinheiten auf den Grundstücken .57/1 und 702, beide KG Pfaffenberg

9.15 Uhr – Herr Aichholzer Konrad, Söbriach 40 – Errichtung Luftwärmepumpe auf dem Grundstück 190/3, KG Söbriach

10.00 Uhr – Herr Ing. Messner Horst und Frau Messner Elisabeth, Obervellach 239 – Abbruch Vordach, Neubau Natursteinmauer und Überdachung auf dem Grundstück 544/2, KG Obervellach

11.00 Uhr – Herr Markowitz Rudolf und Frau Markowitz Petra, Räuflach 22 – Aufstockung der bestehenden Garage und Umbau im Obergeschoß auf dem Grundstück 256/2, KG Obervellach

Vereinfachtes Bauverfahren – Kundmachung

Die Abwicklung des Bauverfahrens betreffend die Abänderung der Baubewilligung für die Errichtung eines Einfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Nr.: 663/7, KG Obervellach, durch die Bauwerber, Herrn Polák Marek und Frau Poláková Jana, laut Kundmachung vom 27.05.2020, welche an der Amtstafel angeschlagen und im Internet auf der Gemeindehomepage ersichtlich ist, wird bekannt gemacht.

Kärntner Blumenolympiade 2020

Es ist wieder soweit: Die Kärntner Blumenolympiade startet bereits zum 23. Mal in ein blühendes Blumenjahr. **Nehmen auch Sie an der Blumenolympiade teil** und tragen damit zu einem verschönerten Ortsbild bei! Anmeldemöglichkeiten gibt es für mehrere Kategorien, wie z. B. Privathäuser mit Balkon und Garten, Fenster- und Blumenschmuck, Gasthäuser, Hotels, Bauernhöfe und Buschenschenken. Es wird heuer wieder eine Kinderblumenolympiade angeboten. Dabei wird den „Junggärtnern“ die Möglichkeit gegeben, mit ihrem eigenen kleinen Garten teilzunehmen. Die Anmeldegebühr wird seitens der Gemeinde getragen. Anmeldungen sind bis **15. Juni 2020** im Gemeindeamt, Bürgerservicebüro im Erdgeschoss, erbeten. Weitere Infos unter www.blumenolympiade.at.



CORONA – Familienhärte-Ausgleich

Es besteht für wirtschaftlich in Not geratene Familien die Möglichkeit, eine Unterstützung aus dem Corona-Familienhärtefonds zu beantragen. Voraussetzung ist, dass die Familie ihren Hauptwohnsitz in Österreich hat und zumindest für 1 Kind Familienbeihilfe bezieht. Der Einkommensverlust durch beispielsweise Kurzarbeit oder Arbeitslosigkeit auf Grund der Corona-Krise muss nachgewiesen werden. Der Familienhärteausgleich ist auch für selbständig Erwerbstätige vorgesehen, die diese Voraussetzungen erfüllen. Die maximale Förderhöhe je Monat und Familie beträgt € 1.200,-- für einen max. Zeitraum von 3 Monaten.

Folgende Nettoeinkommensgrenzen dürfen monatlich nicht überschritten werden:

Einelternhaushalt... + 1 Kind: € 1.600,--, + 2 Kinder: € 2.000,--, + mehrere Kinder: € 2.800,--.

Paar... + 1 Kind: € 2.400,--, +2 Kinder € 2.800,--, + mehrere Kinder: € 3.600,--.

Nähere Informationen bzw. das Antragsformular erhalten Sie auf der Homepage des Bundesministeriums: <https://www.bmafj.gv.at/Services/News/Coronavirus/Corona-FamilienhaerTEausgleich.html>.



Aktuelle Müllabfuhrtermine

Restmüll: MITTWOCH, 10. Juni 2020 bzw. FREITAG, 12. Juni 2020

Altpapier: Tour 1: FREITAG, 19. Juni 2020, Tour 2: FREITAG, 5. Juni 2020

Gelber Sack: MONTAG, 15. Juni 2020

Sprechtage

SVS (SVA gewerb. Wirtschaft & d. Bauern): Ab sofort finden die Sprechstage wieder statt. Vorankündigung der nächsten Termine: **Mittwoch, 3. Juni 2020, 17. Juni 2020, 1. Juli 2020 – jeweils von 13.30 – 15.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.** Bitte um Terminvereinbarung unter ☎ 050/808808.

Mitteilungen – kurz und bündig

Evangelische Kirche Obervellach

Der nächste Gottesdienst findet am **Sonntag, 14. Juni 2020 um 10.00 Uhr** statt. Wir laden Sie/Euch sehr herzlich zum Kommen ein. Wir freuen uns, dass die Gemeinde wieder zusammenkommen kann und hoffen auf ein gesundes Wiedersehen!
Kleinwächter Waltraut

Neuigkeiten vom Tauernfenster

Wir kommen dem Wunsch unserer Kunden nach und werden unser Tauernfenster auch samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr öffnen. Die Coronakrise hat gezeigt, dass viele Kunden auf einheimische Bioprodukte gesetzt haben. Vielen Dank dafür und bleiben Sie uns weiterhin treu. *Pacher Elisabeth*
Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr
☎ 04782/32130 oder ☎ 0650/9779849.

Trachtenkapelle Obervellach - Weckrufe

Nach der aktuellen Gesetzeslage dürfen wir in kleinen Gruppen, unter Einhaltung des Mindestabstandes, wieder musizieren! Deshalb haben wir uns dazu entschlossen, unsere Weckrufe nachzuholen. Es werden (voraussichtlich) an folgenden Terminen immer 2 Teams unterwegs sein:

7. Juni, ab 7.30 Uhr: Semslach, Söbriach, Raufen
21. Juni, ab 7.30 Uhr: Obervellach

Sollte sich an der Gesetzeslage wieder etwas verändern und die angekündigten Termine nicht möglich sein, werden wir euch auf unserer Website und via Facebook sofort informieren!

Wir freuen uns, eure Trachtenkapelle Obervellach! *Obmann Huber Thomas*, ☎ 0676/3124290.

Vorankündigung - Ensemble Porcia - Theaterwagen 2020 - Freitag, 17. Juli
Aufgrund der aktuellen Situation wurde die für 19. Juni 2020 geplante Aufführung des Theaterwagens des Ensembles Porcia auf Freitag, 17. Juli 2020 verschoben. Es ist geplant, die Vorstellungstournee des Theaterwagens des Ensembles Porcia mit Hilfe und auf Wunsch des Land Kärntens zu einem fahrenden Mini-Festival zu erweitern. Das heißt, es soll ein Mini-Festival mit verschiedenen kleinen Theaterstücken, Kabarettnummern, musikalischen Umrahmungen, Lesungen, Kinderstücke usw. aufgeführt werden. Das genaue Programm wird vom Ensemble Porcia für jeden Ort individuell erstellt. Noch etwas ist 2020 neu: Das Ensemble Porcia spielt bei jeder Witterung OUTDOOR!

Kärntnerland-Wohnungen...

... sind in Obervellach zu vermieten. Die genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage www.obervellach.gv.at. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter ☎ 04782/2211-11.

Vermiete...

... ab sofort freundliche Mansarden-Wohnung (75 m²) mit Balkon u. Parkplatz. ☎ 0660/1778074.

... 60 m² Erdgeschosswohnung mit Gartenbenützung und Autoabstellplatz. Interessenten wenden sich bitte an Herrn Lassnig Reinhard, Obervellach 68, ☎ 0650/8141654

... Wohnungen in Dürnvellach 70. Größe 55 bis 75 m². Erstbezug. Teil- und vollmöbliert.

Interessenten wenden sich bitte an Herrn Lader Lorenz unter ☎ 0650/5279363

Vermiete günstige Wohnung **in Penk...**
... mit großem Garten (neben Volksschule).
☎ 0664/75141547 (erreichbar ab 18.00 Uhr).

Suche...

... Nachmieter für eine helle 68m²-Kärntnerlandwohnung in Räuflach mit schönem Balkon, Kellerabteil u. überdachtem Parkplatz. Große Ess-/Wohnküche, Bad/WC getrennt, Abstellraum und 2 Schlafzimmer. Gerne auch möbliert abzugeben. Kautions € 3.000,--. Miete: € 463,50 inkl. BK, HK, exkl. Strom. Bei Interesse bitte melden unter ☎ 0664/5115213.

... Nachmieter für Wohnung direkt in Obervellach am Hauptplatz: Ca. 85 m², Küche und Wohnzimmer möbliert. Interessenten wenden sich bitte an Marina Lindner unter ☎ 0664 5993986.

Lagermöglichkeit für Pakete gesucht
Für circa 3 - 4 Monate (September - Dezember) wird ein Lagerraum (ev. Garage) benötigt. Es erfolgen Paketlieferungen, welche von den Zustellern abgeholt werden. Meldungen bitte an Herrn Posch (☎ 0664/6245825).

Eingezäunter Garten gesucht...

...zum Mähen – für Ziegenhaltung. Meldungen bitte unter ☎ 0660/1330680.

Restaurant Campingplatz Obervellach...
... ist bis Ende September 2020 täglich ab 9.00 Uhr geöffnet. Täglich warme Küche von 11.30 bis 14.00 Uhr und von 17.30 bis 20.30 Uhr. Es können weiterhin alle Gerichte zum Mitnehmen abgeholt werden. Ab 30. Juni 2020 ist wöchentlich jeden Dienstag „Pizzatag“. Im Juli und August ist jeden Freitag Grillabend. Kontakt: 0650/6442674. Wir freuen uns auf euren Besuch. *Fam. Pristavec*

Die Ausstellung mit Fotos und Objekten von Jo Hermann und Gerhart Weihs kann noch bis 28. Juni 2020 zu den aktuellen Öffnungszeiten besucht werden. Folgende Künstler sind im Juni persönlich anwesend:

Do	04.06., 15:00 - 19:00	Sigrid Patschg
Fr	05.06., 15:00 - 19:00	Maria David
Sa	06.06., 15:00 - 19:00	Lina & Ingrid
So	07.06., 13:00 - 17:00	Gerhard Raindl
Do	11.06., 15:00 - 19:00	Skai
Fr	12.06., 15:00 - 19:00	Heidi Kleinfurher
Sa	13.06., 15:00 - 19:00	Wanda Buschmann
So	14.06., 13:00 - 17:00	Astrid Triebelng
Do	18.06., 15:00 - 19:00	Burgi Puskas
Fr	19.06., 15:00 - 19:00	Johanna & Herbert Ratz
Sa	20.06., 15:00 - 19:00	Wanda Buschmann
So	21.06., 13:00 - 17:00	Gottfried Recnik
Do	25.06., 15:00 - 19:00	Jo Hermann
Fr	26.06., 15:00 - 19:00	Erwin Oberleitner
Sa	27.06., 15:00 - 19:00	Maria David
So	28.06., 13:00 - 17:00	Tanja Baj



Das Team des **GrillKUNST Restaurant & Lounge** freut sich sehr über den Restart und beginnt mit einigen Neuigkeiten die Sommersaison: Gerne können unsere Gerichte auch unter ☎ **0664/8537878** bestellt und abgeholt werden. Ob verschiedene Burger, gegrillte oder gebackene Hühnerbrust, Wiener Schnitzel vom Schwein, Schweinerippen oder Nudelgerichte, wir freuen uns über jede Bestellung! Speisen, die abgeholt werden können, sind auf unseren Internetseiten unter www.grillkunst-restaurant.at den NEWS zu finden. Tischreservierung wird weiterhin empfohlen, um diese ungewohnte Situation mit all den Vorschriften erfüllen zu können. **Vorübergehende**

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag ab 16:00 Uhr bis 22:00, Samstag und Sonntag von 11:00 – 22:00 Uhr, Montag und Dienstag – Ruhetag. **Gerne bieten wir ab Juni jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag auch mittags von 11:30 bis 13:30 Uhr bei telefonischer Vorbestellung die Abholung der Tagesgerichte an. Mittwochs** gibt es Gulasch.

Donnerstags ist BÜRGER-ABHOL-AKTIONSTAG! Jeweils ein Burger nach Wahl aus unserem Burgerangebot mit Pommes und Burgersauce sowie einem Coca Cola um € 10,--.

Freitags gibt es Nudelspezialitäten, wo wir nun zusätzlich hausgemachte Nudelgerichte, wie z.B. Fleischkrapfen, Käseherzen, Ravioli mit verschiedenen saisonalen Füllungen, sowie hausgemachte Bandnudeln mit verschiedenen Saucen anbieten.

Sonntags ist immer Bratentag, auch dieser kann gerne bestellt und abgeholt werden. Wir freuen uns auf euch! *Herzlichst euer GrillKUNST-Team*

„Freizeit & Radsprinter Hohe Tauern“ - vom 30. Mai bis 13. September 2020

Die ÖBB starten am Pfingstwochenende mit einem neuen touristischen Angebot für Radfahrer und Wanderer. Der „Freizeit & Radsprinter Hohe Tauern“ fährt 2 x täglich vom 30. Mai bis 13. September 2020 zwischen Mallnitz und Villach hin und retour.

Wanderer und speziell Radfahrer erleben nicht nur die Schönheit des Möll- und Drauradweges sondern können auch mit dem Fahrrad die Ortschaften entlang der Strecke erkunden. Einheimische und Touristen werden durch diese Zugverbindung gleichermaßen profitieren.



	REX 14693	REX 14697
Villach	09:07	13:10
Spittal/Millstättersee	09:31	13:34
Spittal/Millstättersee	09:46	13:46
Mallnitz/Obervellach	10:09	14:09
	REX 14694	REX 14698
Mallnitz/Obervellach	10:25	14:25
Spittal/Millstättersee	10:50	14:50
Spittal/Millstättersee	11:00	15:00
Villach	11:25	15:25



Das Ticketangebot wurde auf Basis des Freizeittickets gestaltet und kostet in Kombination mit Fahrrad für Erwachsene € 16,-- und für Kinder € 11,--. Die Zugverbindung bietet 223 Sitzplätze und 209 Fahrradstellplätze pro Zug und ist mit einem CARINTHija-Fahrradwagen als Highlight ausgestattet. Die Anschlüsse von allen Kärntner S-Bahnlinien in Villach werden weiters garantiert. Fotos: © ÖBB

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am **FREITAG, 12. Juni 2020** um **10.00 Uhr**. Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: carolin.franyi@ktn.gde.at oder telefonisch unter ☎ 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen



Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

Aus dem Gemeinderat

In der Sitzung des Gemeinderates am 14. Mai 2020 im Kultursaal der Marktgemeinde Obervellach berichtete Frau Bgm. Anita Gössnitzer unter anderem über folgende Angelegenheiten:

- **Bildungscampus Obervellach–Außenanlage und Photovoltaikanlage**
Die Aufträge wurden an die jeweiligen Bestbieter, das sind bei der Außenanlage die Firma Aschenwald Bau GmbH und bei der Photovoltaikanlage die Firma Neunegger GmbH, vergeben.
- **Rutschungssanierung – Wildbach- und Lawinenverbauung - Projekt**
Seitens der WLV wurde folgende Unterstützung in Aussicht gestellt:
 - Sanierung der Steinschlagverbauung in Semslach (Bereich Fam. Steiner)
 - Verbauung der Rutschungen in Stallhofen in den Bereichen der Liegenschaften vlg. Brunfeldner und vlg. Unterstranig
 - Sanierung Steinschlag Pfaffenberg (oberhalb der Liegenschaft vlg. Lerchbaumer)
- **Alpe-Adria-Radweg – Infotafel**
Am 14. Mai wurde die schon lange in Aussicht gestellte Infotafel am Hauptplatz aufgestellt.
- **Kulturzentrum - Vorplatzsanierung**
In der Asphaltfläche vor dem Kirchplatz wurde eine Setzung über die Firma Strabag saniert.

In der Sitzung des Gemeinderates am 14. Mai 2020 wurden vom Gemeinderat unter anderem folgende Beschlüsse gefasst bzw. Angelegenheiten behandelt:

Jahresrechnung 2019

Der Rechnungsabschluss 2019 mit folgenden Summen wurde beschlossen:

	Ordentlicher Haushalt:	Außerordentlicher Haushalt:
SOLL-EINNAHMEN	7.163.441	2.521.288
SOLL-AUSGABEN	7.148.782	1.566.458
SOLL-ÜBERSCHUSS:	14.658	954.830

Im Ordentlichen Haushalt konnte trotz der Belastungen durch die Katastrophenschäden 2018 und 2019 durch sparsame Haushaltsführung ein Überschuss erwirtschaftet werden.

Der große Überschuss im Außerordentlichen Haushalt rührt daher, dass für das Vorhaben „Bildungscampus Obervellach“ Förderbeträge des Schulbaufonds in Höhe von 1,3 Mio. Euro im Vorhinein ausgezahlt wurden. Die großen Katastrophenschäden, der Umbau des Schulgebäudes und die aktuelle Situation bedingt durch die Corona-Krise stellen für den Gemeindehaushalt massive Herausforderungen dar.

Kleinkindbetreuung – Förderbeiträge aufgrund Coronavirus-Situation

Seitens des Betreibers, der AVS (Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens), wurden die Elternbeiträge rückwirkend ab März halbiert. Der Gemeinderat hat beschlossen, für diese Zeit die Gemeindeförderung ebenfalls zu halbieren sowie den Eltern in einer direkten Förderung 50% der verbleibenden Kosten zu refundieren.

Kindergarten Obervellach – Elternbeiträge aufgrund Coronavirus-Situation

Der Gemeinderat hat beschlossen, für die Monate April und Mai den Elternbeitrag zu halbieren. Unter Berücksichtigung der ebenfalls halbierten Landesförderung verbleibt ein Beitrag von € 9,50 /Monat. Für Kinder im Pflichtkindergartenjahr ist weiterhin kein Beitrag zu zahlen.

Schulische Tagesbetreuung – Elternbeiträge aufgrund Coronavirus-Situation

Die Elternbeiträge ab März werden um 50% reduziert (€ 6,- statt € 12,- pro wöchentlichen Besuchstag pro Monat), ebenso der einmal im Semester zu entrichtende Arbeitsmittelbeitrag (€ 5,- statt € 10,-)

Kleinkindbetreuung – Betriebsführung im Betreuungsjahr 2020/2021

Es wurde beschlossen, die Kleinkindbetreuung auch im kommenden Betreuungsjahr in Zusammenarbeit mit der AVS über Betriebstagesmütter anzubieten. Eine Übersiedlung in den Bildungscampus (Volksschulgebäude) wird je nach Baufortschritt angestrebt.

Kindergarten Obervellach – Betriebsführung und Elternbeiträge im Betreuungsjahr 2020/2021

Folgendes Angebot für das nächste Kindergartenjahr wurde beschlossen:

- Eine Kindergartengruppe (3-6j.) von 7:00 – 13:00 Uhr
- Eine altersübergreifende Kindergartengruppe (2-6j.) von 7:00 – 16:30 Uhr (MO-DO) bzw. 7:00 – 13:00 Uhr (FR)

Die Elternbeiträge betragen € 90,- (halbtags) bzw. € 140,- (ganztags), unter Abzug der Landesförderung verbleiben für die Eltern € 34,- (halbtags) bzw. € 57,- (ganztags, zuzügl. Essensbeitrag)

Kindersommerbetreuung 2020

Die Sommerbetreuung wird wieder über das Familienforum Mölltal organisiert. Sie steht Kindern des Kindergartens, der Volksschule und in der Schließzeit der Kleinkindbetreuung im August auch den Kleinkindern zur Verfügung. Der Elternbeitrag für 4 Wochen wird, wie in den Vorjahren, mit € 75,- festgelegt.

Katastrophenschäden im Gemeindevermögen 2019

Es wurden bereits etliche Sanierungen durchgeführt, etwa im Bereich Lehmgrube-Stran, schattseitig von Söbriach bis Gratschach inklusive der Neuerrichtung der unteren Wunzenbachbrücke, in der Groppensteinschlucht, an der alten Mallnitzstraße in Lassach oder am Schutzzaun am Pfaffenberg. Für Sanierungen im Bereich vlg. Mitteraichholzer sowie zwischen Himmelbauer und Staneralm wurden entsprechende Auftragsvergaben beschlossen.

RHV Mölltal Sammelkanalbauabschnitt BA 13.2 – Herstellung Kanalanlagen – Abberufung von Leistungen

Die Errichtung der Oberflächenentwässerung im Bereich des neu gestalteten Außenbereichs des Bildungscampus sowie eine Oberflächenentwässerung im Bereich der Liegenschaft der Fam. Reichhold in Stran (Beseitigung Unwetterschäden) über den Bauabschnitt 13.2. des Reinhaltverbandes Mölltal wurde beschlossen.

Reinhaltverband Mölltal – Grundankauf - Förderung

Der Reinhaltverband Mölltal hat den vormaligen Plantrans-Lagerplatz in Untergratschach erworben. Dieser soll zukünftig der Lagerung für das im Zuge von Katastrophenfällen anfallende Geschiebematerial dienen.

Herr Landesrat Ing. Fellner hat eine finanzielle Unterstützung in der Höhe von € 200.000,--, gewährt. Die Abwicklung über die Marktgemeinde Obervellach wurde beschlossen.

Sportunion Obervellach – Förderung

Die Sportunion plant, im Untergeschoss des Tenniszentrums ein Bewegungszentrum, v.a. für die Zielgruppe 50+, einzurichten. Zusätzlich zu den bereits beschlossenen Förderungen in Höhe von € 20.000,- wurde eine weitere Förderung in Höhe von € 14.000,- beschlossen. Die Gesamtkosten betragen ca. € 80.000,-

Mölltaler Tennis- und Veranstaltungszentrum GmbH – Förderung

Ein Kostenbeitrag in Höhe von € 6.500,- zu dringend erforderlichen Sanierungen im Tennisstüberl sowie bei der Warmwasseraufbereitung wurde beschlossen.

Auflassung von Flächen als öffentliches Gut, Übertragung an die ÖBB-Infrastruktur AG

Die Auflassung von Teilflächen der Grundstücke 1565/1 und 1565/2 als öffentliches Gut sowie deren Übertragung für eine Entschädigung von € 33.876,61 an die ÖBB-Infrastruktur AG wurde beschlossen. Die Flächen befinden sich südlich des Gewerbegebietes im Bereich des zukünftigen ÖBB-Kraftwerkes.

ÖBB-Kraftwerk Obervellach II – Servitutsvertrag bzw. Bestandsvertrag

Ein Servitutsvertrag über die Einräumung von Dienstbarkeiten auf die Dauer des Bestandes des ÖBB-Kraftwerkes Obervellach II sowie ein Bestandsvertrag über die zeitlich befristete Grundflächenbereitstellung (v.a. im Bereich vormaliger Bahnhof Kaponig) mit einer Bestandsdauer von vier Jahren für die Errichtung des ÖBB-Kraftwerkes Obervellach II wurden beschlossen.

Mountainbikeverträge mit Almaufschließungsweggemeinschaft Staneralm u. Herrn Christian Angerer

Die befristeten Verträge gemäß Ktn. Mountainbikerichtlinie betreffend die Strecke Flattachberg – Himmelbauer wurden auf unbefristete Zeit verlängert.



Eine spannende Radreise - Radeln á la carte
Auch 2020 lädt das Mölltal zum Erkunden von Lebensraum
Wasser-Projekten, die von spannend bis sportlich reichen. Ob
Groß oder Klein, Jung oder Alt, hier findet jeder sein
persönliches Rad- und Wassererlebnis. Der 80 km lange
Glocknerradweg R8 ab Döllach entlang des wildromantischen
Möllflusses verbindet die einzelnen Erlebnisstationen.

Erlebnis- und Raststationen
entlang des Glocknerradweges R8:
Heiligenblut: Wasserwanderweg Jungfernsprung
Großkirchheim: Gartlwasserfall
Winklern: Mautturm Winklern
Stall: Gößnitzstausee
Flattach: Raggaschlucht
Obervellach: Gropensteinschlucht, kulturhist. Stätten
Möllbrücke: Mölldorado, Schwimmbad

Servicestationen entlang des Radweges:
Gemeinde Heiligenblut: Intersport Grossglockner,
Tel. 04824/2256-145
Gemeinde Mörttschach: Tankstelle Passler, Tel. 04826/365
Gemeinde Flattach: Intersport Flattach, Tel. 0664/6557190
Gemeinde Lurnfeld: Radprofi G. Amenitsch,
Tel. 0676/5019320

Fahrpreise:
Es gelten die Tarife der Kärntner-Linien zuzüglich € 3,90 für Ihr
Fahrrad.
Ermäßigung: mit ÖBB Vorteils-card Familie und Senior sowie,
Kärnten Card, Millstättersee Inclusive Card, Nationalpark
Kärnten Card. Gruppenermäßigung: ab 3 Personen gilt der
Sparpreis - ca. 45% Ermäßigung. Gratisbeförderung der
Fahrräder von Kindern bis 15 Jahre. Fahrkarten erhalten Sie
im Bus. Beschränktes Platzangebot! Gesicherte Mitnahme nur
gegen Voranmeldung: Montag bis Freitag von 8:00 bis 15:00
unter 04762/5214-26.

ÖBB-Postbus GmbH
Verkehrsstelle Spittal
Körnerstr. 11, 9800 Spittal/Drau
Tel.: 04762/5214-26
E-mail: service@postbus.at
Kundeninformation: 05-1717



Der Radbus fährt ab den Haltestellen:

Spittal-Millstättersee Bf/Bf	8:35
Spittal/Drau Krankenhaus	8:40
Windschnurn	8:42
St.Peter im Holz Freßnitz, Teurnia	8:43
Lendorf im Drautal Bundesstraße	8:46
Pusarnitz Abzw	8:48
Möllbrücke Bundesstraße/Möllbrücke	8:51
Pattendorf	8:52
Mühdorf Glanzermühle	8:54
Mühdorf Gh Winkler	8:55
Kolbnitz Kraftwerk, Gemeindeamt	8:57
Kolbnitz Polan	8:59
Napplach, Penk Penkerwirt	9:01
Gappen, Gratschach	9:03
Stallhofen Gh Reichhold	9:07
Stallhofen Siedlung	9:08
Obervellach Spar/Billa an	9:10
Obervellach Spar/Billa ab	9:15
Raufen, Semslach, Söbriach	9:17
Raggaschlucht	9:21
Flattach, Kleindorf	9:22
Außerfragant	9:25
Gößnitz	9:29
Rakowitzen, Wöllatratten	9:31
Pußtratten	9:34
Stall Cafe Suntinger, Siedlung	9:35
Latzendorf, Tresdorf	9:37
Lamnitz	9:41
Rangersdorf Bundesstraße	9:42
Witschdorf	9:44
Lainach, Zwischenberger	9:45
Reintal	9:49
Winklern i. M. Buserterminal an	9:51
Winklern i. M. Buserterminal ab	9:55
Rettenbach Lederermauer	9:56
Stadler, Auen	9:57
Lassach P Mörttschach Mölltal	9:59
Mörttschach	10:00
Stampfen, Burgstall Brücke	10:03
Untersagritz	10:06
Döllach i. Mölltal	10:08
Kraß, Putschall	10:10
Unterapriach Abzw	10:13
Aichhorn, Rojach	10:15
Pockhorn Brücke	10:19
Heiligenblut Zlapp, Altes FFHaus	10:21
Heiligenblut Seilbahn Talstation	10:24
Heiligenblut Hotel Heiligenblut	10:25*

* = Anschluss zum Großglockner - Abfahrt 10:35 Uhr

Kräutererlebnis für Erwachsene

mit
Hana Lerchbaumer
Kräuterpädagogin

WANN: Freitag, 26. Juni 2020
um 16:00 Uhr
WO: Obervellach, Treffpunkt Erlebniscamp Pristavec

Freier Eintritt

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeisterin und AK-Leiterin Anita Gössnitzer.

In Zusammenarbeit mit allen Möltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

Kräutererlebnis für Kinder

am Kräuterlehrpfad Obervellach
mit
Hana Lerchbaumer

WANN: Freitag, 03. Juli 2020
um 16:00 Uhr
WO: Obervellach, Treffpunkt Erlebniscamp Pristavec

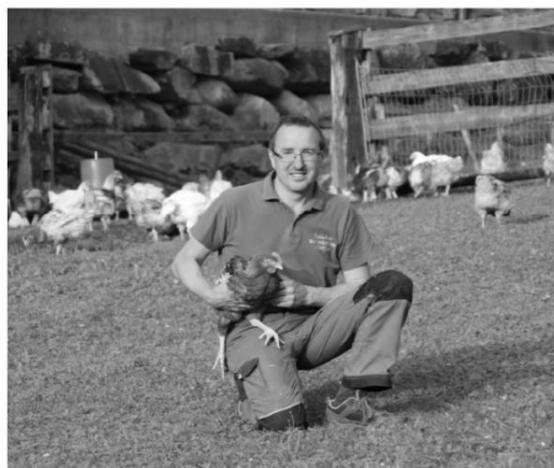
Freier Eintritt

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeisterin und AK-Leiterin Anita Gössnitzer.

In Zusammenarbeit mit allen Möltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

Slow Food Village Obervellach - von der Vergangenheit lernen und in die Zukunft mitnehmen!

Der Biobauernhof Auernig hat seine Schwerpunkte auf die Zucht von traditionellen Pinzgauerrindern, die Direktvermarktung von Bio-Masthühnern, sowie auf „Urlaub am Bauernhof“ gesetzt. Slow Food wird in sämtlichen Bereichen am Hof gelebt. Ein liebevoller, natürlicher Umgang mit Natur, Mensch & Tier sowie regionales Denken & Handeln, ermöglichen es, einen landwirtschaftlichen Betrieb zu erhalten sowie die ländliche Region lebenswert zu gestalten & zu stärken.



Fam. Auernig - Biobauernhof Auernig
www.lgo-obervellach.at/slow-food-village

Auch die Gäste können sich in ihrem Urlaub am Bauernhof einen Einblick in den Grundsatz der Kreislaufwirtschaft verschaffen und sind von den einzigartigen Geschmackserlebnissen begeistert! Die Masthühner zum Beispiel kommen als Bio-Küken auf den Hof. Es handelt sich dabei um langsam heranwachsende Wildhühner, die es lieben sich auf der Weide zu tummeln. Daher wachsen die Hühner zwar langsamer als übliche Masthühner, aber das Fleisch gewinnt dadurch einen ganz besonderen und natürlichen Geschmack.

Slow Food Village-Erlebnisprogramm in OBERVELLACH



Die Beständigkeit des Geschmacks

Wenn die Tauernjügel in der Morgensonne blitzen, machen sich Genießer auf zu einem ganz besonderen Spaziergang. Als eins der weltweit ersten Slow Food Villages hat sich Obervellach im Herzen des Mölltals dem guten Leben, dem echten Geschmack und dem Genuss mit allen Sinnen verschrieben. Hier haben gute Dinge lange Bestand, ein alter Römerpfad führt durchs Tal, in historischen Oberbergmeisteramt lassen sich die „Spuren des Tauerngoldes“ verfolgen und der Frangipani-Altar der spätgotischen Pfarrkirche zieht Kunstkenner aus nah und fern an. Und selbst auf den Höfen und den Hütten werden tradiertes Wissen, altes Handwerk und kostbare Haustierrassen bewahrt und weitergeführt.

Zu erleben bereits beim ersten Halt der Slow-Food-Erlebnis-Tour in Rautlach beim Bauernladen Walter. Hier ist alles selbst gemacht, auch die herzliche Begrüßung. Auf der höhergelegenen Alm am Launsberg fühlen sich die Schweine, aber auch die Rindvieher „sawohn“. Dass man das schmecken kann, beweist eine kleine Verkostung. Auch am Bio-Bauernhof Auernig kümmert man sich um rares Geflügel, um die alte Haustierrasse der Pinzgauer Rinder - hübsch braun-weiß geschickte trittsichere und robuste Alleskammer, die auf den Almen viel zu selten geworden sind - und auch um die österreichische Mehlspeisküche. Eine Kostprobe davon gibt's auch für die neugierigen Wanderer. Fürs Mittagessen ist Köstliches auf der traditionsreichen Launsberghütte vorbereitet. Doch der Schmaus will verdient sein. Von Obervellach steigt der Weg sanft durch dunkle Wälder bis zum Forellenschmaus samt Prachtblick weit über das Mölltal und den Nationalpark Hohe Tauern an. Wer keine Lust auf den gut 40minütigen Aufstieg hat, wählt den Taxitransfer oder den eigenen PKW.

Der „Marktplatz des guten Geschmacks“ ist in Obervellach im Bioladen Tauernfenster daheim, hier gibt's Bioprodukte zum Kosten - direkt von den Bauern der Umgebung und auch regionales Handwerk. Für Kaffeeplauderei und Kuchen geht's nebenan ins Slow Food Restaurant Grillkunst, mit Abstecker in die Galerie KunstRaum, den Kunst- und Kulturtreffpunkt im Mölltal.

Noch ein Tipp zum Abschluss: „marktZeit“ heißt es jeden Donnerstag auf dem Marktplatz Obervellach in den Sommermonaten (2.7.-3.9.2020) ab 18:00 Uhr! Ideal, um mit feinsten Slow Food Kulinarik den erlebnisreichen Tag mit Musik und in netter Gesellschaft. Revue passieren und ausklingen zu lassen. (* Unter Vorbehalt der gesetzlichen Rahmenbedingungen).

Termine: 04.06., 25.06., 16.07., 06.08., 27.08., 17.09., 08.10., 29.10.2020
Preis: € 89,00 / pro Erwachsener; Ermäßigung für Kinder

Information/Anmeldung

Hohe Tauern - die Nationalpark-Region in Kärnten Tourismus GmbH
Tel.: +43 4824 2700 30 | tourismus@nationalpark-hohetauern.at
www.obervellach-reiseseck.at | www.2go-obervellach.at/slow-food-village



Online buchbar!

Online buchbar unter: <https://bit.ly/2vDdb5l>

KAUF' VOR ORT UND
GEWINNE GUTSCHEINE IM
GESAMTWERT VON 2.500 €

LGO, SPARKASSE
UND GEMEINDE UNTER-
STÜTZEN REGIONALE
BETRIEBE BEIM NEU-
START NACH CORONA

Um die Regionale Wirt-
schaft und die Menschen
zu stärken, fördern Spar-
kasse und Bürgermeis-
terin Anita Gössnitzer
Ihre Einkäufe bei den Be-
trieben der Leistungsge-
meinschaft Obervellach.



Bgm. Anita Gössnitzer, Erwin Maier, Werner Pachter

#MÖLLTAL
#GLAUB AN DICH!

SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

- 1) Sie kaufen im Zeitraum vom 20.05. bis 1.7. bei einem LGO-Betrieb* ein.
- 2) Schreiben Sie Ihren Name und Telefonnummer auf die Rechnung**.
- 3) Werfen Sie diese in die Gewinnbox bei der Kärntner Sparkasse.
- 4) Oder senden Sie ein Foto der Rechnung als Email an eggere2@kspk.at.

WIR VERLOSEN AN DEN FOLGENDEN DONNERSTAGEN
JE 5 GUTSCHEINE IM WERT VON 100 €***

4. Juni, 11. Juni, 18. Juni, 25. Juni und 02. Juli 2020

Die Videos der Verlosungen werden auf unserer Facebook-Seite zu sehen sein, die glücklichen Gewinner werden telefonisch verständigt.

VIEL GLÜCK!



Kärntner
SPARKASSE

LGO
LEISTUNGSGEMEINSCHAFT OBERVELLACH

* Alle LGO-Betriebe finden Sie auf www.2go-obervellach.at. ** Mindesteinkauf: 25€ *** Gutscheine können nicht in bar abgelöst werden.